

Li Hu li Quixtz'iba laj Santiago

Xq'uebal xsahil xch'oleb laj pabanel

¹ Laj laj Santiago, laj c'anjel chiru li Dios ut chiru li Kacua' Jesucristo. Yoquin chi tz'ibac eriq'uin laex, li cablaju chi xtepaleb laj Israel. Nintakla xsahil ech'ol laex li xejeq'ui erib yalak bar sa' li junjũk chi na'ajej.

Li chabil na'leb li naxq'ue li Dios

² Ex inherman, chisahok' taxak sa' ech'ol riq'uin li raylal nequec'ul. Yalak c'a'ru li raylal nachal sa' ebeñ, a'an yal re xyalbal rix le pabal.

³ Laex nequenau nak riq'uin li yalec' nakac'ul, nacacuu li kach'ol sa' li kapabal.

⁴ Abanan junelic checuyak li raylal re nak tz'akalak ere eru nak texcuank. Chabilakex ut mac'a' chexpaltok' cui'.

⁵ Cui cuan junak sa' eyank taraj xna'leb, chixtz'amahak re li Dios, ut li Dios tixq'ue chi anchal xch'ol ut chi nabal.

⁶ Ut nak tixtz'ama re li Dios, tento nak tixpab nak taq'uehek' re xban li Dios. Moco yal ta xcab rix xch'ol nak tixtz'ama. Tixtz'ama ban chi anchal xch'ol. Li ani yal xcab rix xch'ol tixtz'ama li c'a'ru taraj re li Dios, a'an chanchan li palau inc'a' tukturu. Lix ch'ol li jun a'an chanchan li palau ec'asinbil xban li ik' ut nac'ame' yalak bar.

⁷ Cui yal xcab rix xch'ol nak tixtz'ama, mixc'oxla nak tixc'ul li c'a'ru naxtz'ama re li Dios.

⁸ Li ani cuib ru lix ch'ol, junpat naxjal xc'a'ux riq'uin li c'a'ru naxc'oxla xbanunquil.

⁹ Junak li herman, usta mac'a' cuan re, chisahok' sa' xch'ol xban nak a'an k'axal lok' chiru li Dios.

¹⁰ Jo'can ajcui' junak biom chisahok' sa' xch'ol usta nasach chixjunil li c'a'ru cuan re xban nak lix biomal mac'a' na-oc cui' chiru li Dios. Li biomal chanchan li utz'u'uj nak na-oso'.

¹¹ Li utz'u'uj nachakic xban li sak'e ut nat'ane'. Jo'can ajcui' li cuan xbiomal. A'an tacamk usta toj yok chixsic'bal xtz'akob lix biomal.

Li xyalbal rix li kapabal

¹² Us xak reheb li neque'xcuy xnumsinquil li raylal ut inc'a' neque'ch'inan xch'ol. Li ani naxcuy xnumsinquil li yalec' te'xc'ul lix matan li naxyechi'i li Dios reheb li neque'rahoc re. Ut lix mataneb, a'an li yu'am chi junelic.

¹³ Li ani nayale' rix lix pabal mixc'oxla nak a' li Dios naq'uehoc re chi alec. Li Dios ma ani naxq'ue chi alec chi moco naalec xban li inc'a' us.

¹⁴ Li alec nachal sa' xben li junjunk li naxq'ue rib chi balak'ic xban li naxrahi ru.

¹⁵ Riq'uin xrahinquil ru li c'a'ru inc'a' us, naticla li mac. Ut nak ac xnumta li mac nachal li camc.

¹⁶ Ex inherman, mebalak'i erib chixc'oxlanquil nak li Dios naq'uehoc chak re li alec sa' eben.

¹⁷ Xban nak chixjunil li c'a'ak re ru tz'akal chabil a' li Dios sa' choxa naq'uehoc chak ke. Li Dios quiyiban re li nacutanobresin ru li choxa. Li Dios macua' jo' li sak'e namoy ru. Li Dios inc'a' naxjal lix na'leb. A'an ban chi junelic.

¹⁸ Xban nak jo'can quiraj li Dios, jo'can nak quixye nak chiru li Dios chanchano li xben ru li racujmk li quixyo'obtesi chak.

Chikapab chi tz'akal li ratin li Dios

¹⁹ Ex inherman, raroquex inban. Laex ac nequenau li xyalal a'in. Jo'can nak cheq'uehak ech'ol chi abinc. Chec'oxla chi us li oc ere chixye-bal ut mexjosk'o'.

²⁰ Xban nak cui nocojosk'o', inc'a' nakabanu li c'a'ru naraj li Dios.

²¹ Jo'can ut nak checanabak xbanunquil li c'a'ru inc'a' us ut chixjunil li mausilal. Ut chec'ulak sa' xyalal li ratin li Dios li q'uebil ere. Chicanak sa' ech'ol xban nak li ratin cuan xcuanquil re ecolbal.

²² Chepabak ut chebanuhak li c'a'ru naxye li ratin li Dios. Mebalak'i erib chixc'oxlanquil nak tz'akal riq'uin ca'aj cui' rabinquil li ratin. Tento ban ajcui' xbanunquil li naxye li ratin li Dios.

²³ Li ani narabi li ratin li Dios ut inc'a' naxbanu li naxye, a'an chanchan jun li cujnk naril li ru sa' lem.

²⁴ Ut nak ac xril li ru, naxic ut sa' junpat nasach sa' xch'ol chanru na-iloc.

²⁵ Lix chak'rab li Dios tz'akal re ru ut riq'uin xpabanquil a'an nakatau li kacolbal. Li ani naxq'ue xch'ol chixtzolbal lix chak'rab li Dios inc'a' nasach sa' xch'ol li c'a'ru naxtzol. Naxbanu ban li naxye. Ut osobtesinbil xban li Dios riq'uin li c'a'ru naxbanu.

²⁶ Cui junak naxc'oxla nak tz'akal aj pabanel, ut inc'a' naxq'ue retal li c'a'ru naxye, li jun a'an naxbalak'i rib xjunes rib ut lix pabal mac'a' na-oc cui'.

27 Aban chiru li Acuabej Dios, li napaban chi tz'akal ut maç'a' xpaltil, a'an li natenk'an reheb li neba' ut li xmalca'an sa' lix raylaleb. Ut inc'a' naxbanu li mausilal li neque'xbanu li toj maji' neque'paban.

2

Inc'a' takasic' ru li ani takara

¹ Ex inherman, laex nequepab li Kacua' Jesu-cristo, li k'axal nim xlok'al. Jo'can nak junakiqueb nak terileb le ras eritz'in. Moco jun ta sa teril ut jun ta inc'a'.

² Mare te'cuulak cuibak li cuink bar ch'utch'uquex cui' chixlok'oninquil li Dios. Mare li jun k'axal chabil xtikibanquil ut cuan xmatk'ab oro. Ut li jun chic mare neba' ut k'el li rak'.

³ Mare ca'aj cui' li chabil xtikibanquil teq'ue sa' xnak' eru ut teye re: Chunlan arin sa' li chabil na'ajej. A'ut li neba' teye re: Chunlan arin sa' ch'och' malaj ut canakat chi xakxo toj le'.

⁴ Cui jo'can nequebanu naraj naxye nak cuan nequera ut cuan inc'a'. Yoquex chixsic'bal ru li junjunk. Cui jo'can yoquex, inc'a' us le na'leb.

⁵ Ex inherman, raroquex inban. Abihomak li titye ere. Li Dios quisic'oc ruheb li neba' sa' ruchich'och'. Abanan li neba' biomeb chiru li Dios xban nak neque'xpab li Cristo ut te'xc'ul lix nimal xcuanquil li quixyechi'i li Dios reheb li neque'rahoc re.

⁶ Laex nequetz'ektanaheb li neba' ut nequeq'ue xlok'aleb li biom. ¿Ma inc'a' ta bi' nequeq'ue retal nak li biom, a'aneb li neque'rahobtesin ere? Ut

¿ma maꝥua'eb ta bi' li biom li neque'c'amoc ere sa' rakleb aꝥin?

⁷ ¿Ma maꝥua' ta bi' a'aneb li neque'majecuan re lix lok'laj c'aba' li Cristo, li nequec'aba'in laex?

⁸ Tz'ibanbil sa' li Santil Hu li chak'rab li k'axal nim xcuanquil. A'an naxye: Chara la cuas acuiz'in jo' nak nacara acuib laaꝥ. Cui jo'can nequebanu tz'akal re ru yoꝥquex chixbanunquil.

⁹ Cui laex nequesic' ru li ani nequera, maꝥ yoꝥquex chixbanunquil. Ut yoꝥquex chixk'etbal li chak'rab.

¹⁰ Li ani naxpaꝥ chixjunil li chak'rab, abanan cui naxk'et junak reheb li chak'rab, riq'uin a'an xk'et chixjunil.

¹¹ Li Dios quixye: Matmuxuc caxar. Ut quixye ajcui': Maꝥamsi acuas acuiz'in. Li ani inc'a' namuxuc caxar, abanan cui xcamsi li ras ritz'in, riq'uin xbanunquil a'an, naxk'et li chak'rab.

¹² Jo'can ut chebanuhak li us ut chex-aꝥinak sa' xyalaꝥ xban nak anakcuan cuanquex chic rubel lix chak'rab li Cristo li naq'uehoc colba-ib.

¹³ Li ani inc'a' naruxtana ru li ras ritz'in inc'a' ajcui' tauxtanaꝥ ru xban li Dios sa' li rakba aꝥin. Ut li ani taruxtana ru li ras ritz'in, tauxtanaꝥ ajcui' ru xban li Dios.

Maꝥ'a' na-oc cui' li kapabal cui inc'a' nakabanu li us

¹⁴ Ex inherman, ¿c'a'ru aj e nak tixye junak nak a'an aj paꝥanel cui inc'a' yo chixbanunquil li us? Cui jo'can yo chixbanunquil, maꝥ'a' na-oc cui' lix paꝥabal. Moco naru ta taꝥolek' xban.

¹⁵ Mare cuan junak kech aj paꝥanelil maꝥ'a' cuan re. Maꝥ'a' rak' ut maꝥ'a' xcua.

16 Ut lao nakaye re: Chacuil acuib. Tz'ap acuib chi us ut chatcua'ak chi us. Ut cui mac'a' nacaq'ue re, mac'a' na-oc cui' li jo' q'uial nakaye re.

17 Jo'can ajcui' nakac'ul riq'uin li kapabal. Cui nakaye nak nakapab li Cristo ut inc'a' nakabanu li us, camenak li kapabal. Mac'a' na-oc cui'.

18 Mare cuan junak tixye: Cuan li neque'xpab li Cristo ut cuan ajcui' li neque'xye nak tz'akal riq'uin xbanunquil li us. Abanan lain tinc'ut chacuu nak ninpab li Cristo riq'uin li us ninbanu. Ut laot, ¿chanru nak tac'ut chicuu nak cuan apabal cui inc'a' nacabanu li us?

19 Laat nacapab nak li Dios jun ajcui'. Us ajcui' nak nacapab. Aban jo'can ajcui' eb li maus aj musik'ej neque'xpab nak jun ajcui' li Dios cuan ut neque'sicsot xban xxiuheb.

20 Mac'a' ana'leb. ¿Jok'e tatau xyalal chi tz'akal? ¿Ma inc'a' nacaq'ue retal nak cui inc'a' nacabanu li us, mac'a' na-oc cui' la pabal?

21 C'oxlan ca'ch'inak chirix laj Abraham li kaxe'tonil yucua' nak quixq'ue laj Isaac li ralal chok' xmayej sa' xben li artal. Ut riq'uin a'an li Dios quixye nak tic xch'ol laj Abraham.

22 ¿Ma inc'a' nacaq'ue retal nak laj Abraham quixbanu li us ut riq'uin a'an quic'utun lix pabal? Ut riq'uin li quixbanu quitz'akloc ru lix pabal.

23 Ut quic'ulman jo' naxye sa' li Santil Hu: Laj Abraham quixpab li Dios ut riq'uin a'an li Dios quixye nak tic xch'ol. Ut xban a'an nayeman nak laj Abraham raro xban li Dios.

24 Laex nequeq'ue retal nak macua' ca'aj cui' riq'uin xpabanquil li Dios nak tic li kach'ol chiru li Dios. Riq'uin aj ban cui' xbanunquil li us.

²⁵ Lix Rahab, a'an xcomoneb li ixk li neque'xc'ayi rib nak quicuan. Abanan quixtenk'aheb laj q'uehol etal chixsic'bal jalan chic be re nak te'xcol ribeb. Riq'uin li usilal quixbanu lix Rahab, li Dios quixye nak tic xch'ol.

²⁶ Junak tz'ejcualej mac'a' chic xmusik', mac'a' na-oc cui' xban nak camenak chic. Jo'can ajcui' li kapabal. Cui inc'a' nakabanu li us, mac'a' na-oc cui'.

3

Tento takaq'ue retal li c'a'ru takaye

¹ Ex inherman, moco chixjunil ta te'xq'ue rib sa' li c'anjel naxbanu laj tzolonel xban nak nim li ik cuan sa' xben ut cau tarakek' atin sa' xbeneb cui inc'a' neque'xbanu li c'a'ru neque'xye.

² Chikajunilo lao nocopalto' chi coc' aj sa'. Cui cuan junak mac'a' xpaltil riq'uin li ratin, a'an tz'akal re ru. Li ani naru naxcuy rib riq'uin li naxye, naru ajcui' naxcuy rib riq'uin li c'a'ru naraj xbanunquil.

³ Lao nakaq'ue jun li ch'ich' sa' re li cacuay re nak tabink chiku ut riq'uin li ch'ich' a'an nakaberesi li cacuay.

⁴ Cheq'uehak retal li jucub. Usta k'axal nim ut nac'ame' xban li cacuil ik', aban cuan jun ch'ina ch'ich' naberesin re. Ut riq'uin li ch'ich' a'an laj ch'e'ol re naru naxc'am li jucub bar naraj xc'ambal.

⁵ Jo'can ajcui' li ru'uj ak'. K'axal ca'ch'in aban nanumta naxye. Chanchan li xam. Riq'uin yal jun ratz'um li xam tanak sa' junak q'uiche' tixc'at chixjunil li q'uiche'.

⁶ Numtajenak xyibal ru naxye li ru'uj ak'. Chanchan lix mausalal li ruchich'och'. Li ru'uj kak', a'an jun xcha'al li katz'ejcual k'axal ca'ch'in; aban riq'uin li mausalal naxye, naxpo' kana'leb. Lix mausalal nachal chak sa' xbalba ut naxpo' kana'leb sa' kayo'lajic toj chalen sa' li kacamic.

⁷ Naru xtulanobresinquit chixjunil li xul, jo' li neque'bec, li neque'rupupic, li neque'xjucuqui rib ut li neque'cuan sa' ha'. Li cujnk ac xtulanobresi q'uila pay chi xul.

⁸ Aban li ru'uj ak' ma ani naru natulanobresin re. Li ru'uj ak', a'an jun li inc'a' us. Ma ani naru nak'usuc re. Li naxye li ru'uj ak' chanchan xmay li c'anti' li nacamsin.

⁹ Riq'uin li ru'uj kak' nakalok'oni li Acuabej Dios ut riq'uin ajcui' li ru'uj kak' nakamajecua li kas kitz'in ut eb a'an yo'obtesinbileb xban li Dios jo' li rilobal.

¹⁰ Riq'uin lix tz'umal ke nakalok'oni li Dios ut riq'uin ajcui' lix tz'umal ke nocomajecuan. Ex inherman, inc'a' us cui takabanu chi jo'can.

¹¹ Cheq'uehak retal. Sa' junak yu'am ha' inc'a' naru na-el chak ca' pay chi ha'. Cui na-el li chabil ha' inc'a' naru na-el chak li atz'am xsa', chi moco naru na-el chak li chabil ha' sa' li atz'am xsa'.

¹² Ex inherman, lix che'el li higo, ¿ma naru naruchin li aceituna? Ut lix che'el li uva, ¿ma naru naruchin li higo? Inc'a'. Jo'can ajcui' sa' li yu'am ha' atz'am xsa', inc'a' naru na-el li chabil ha'.

Li chabil na'leb nachal chak riq'uin li Dios

¹³ Li ani cuanqueb xna'leb sa' eyank ut neque'xnau xyalal chi us, che'xc'utak sa' tulanil lix chabilaleb a' yal chanru lix na'lebeb.

¹⁴ Cui toj cuan li c'ah_{inc} ut li cakal_{inc} eriq'uin, menimobresi erib chixyebal nak cuan ena'leb. Riq'uin xbanunquil a'an yoquex chi tic'ti'ic ut xmukbal li xyalal.

¹⁵ A'an ma_{cua}' li na'leb naxq'ue li Dios. Xna'leb ban li ruchich'och'. A'an yal xc'a'uxeb cu_{inc}nk ut q'uebil xban laj tza.

¹⁶ Bar nacuan cui' li cakal_{inc} ut li k'etk'etil, aran ajcui' nacuan po'oc ch'olej ut yalak c'a'ru chi ma_{usilalil}.

¹⁷ Li ani q'uebileb xna'leb xban li Dios, tz'akal re ru lix yu'ameb. Cuanqueb sa' usilal, cha_{ibileb} ut tu_{laneb}. Neque'uxt_{anan} u, neque'x_{banu} li us, ut inc'a' neque'balak'in. Junelic ya_l neque'a_{tinac}.

¹⁸ Li q'uebileb xna'leb xban li Dios cuanqueb sa' usilal ut neque'xtenk'a ajcui' li ras rit_z'in chi cu_{anc} sa' usilal.

4

Inc'a' takajunaji kib riq'uin lix ma_{usilal} li ruchich'och'

¹ ¿C'a'ut nak toj cuan pletic ut cuech'inc ib sa' eyank? ¿Ma inc'a' ta bi' riq'uin xrahinquil ru li inc'a' us nequetiquib pletic?

² Laex nequerahi ru li c'a'ak re ru ut xban nak inc'a' nequetau li c'a'ru nequerahi ru, nequecamsi eras erit_z'in re nak tet_{au}. Nacako' ech'ol xban nak inc'a' nequetau li c'a'ru nequeraj ut xban a'an junes pletic nequebanu. Ut xban nak inc'a' nequetz'ama re li Dios li c'a'ru nequeraj, jo'can nak inc'a' naxq'ue ere.

³ Ut nak nequextz'aman chiru li Dios, inc'a' nequec'ul xban nak inc'a' nequetz'ama jo' naraj li

Dios. Inc'a' nequec'ul xban nak nequetz'ama yal re xsachbal sa' li jo' majo'il na'leb.

⁴ Laex chanchanex li neque'xmux ru lix sum-lajic xban nak laex nequera ru li mac. Macua' li Dios nequec'oxla. Cui laex nequera ru li cuanc sa' lix mausilal li ruchich'och' xic' yoquex chirilbal li Dios.

⁵ Cuan xyalal nak tz'ibanbil chi jo'ca'in sa' li Santil Hu: Li Santil Musik'ej li quixq'ue li Dios chi cuanc kiq'uin, a'an k'axal nocoxra ut a'an naraj nak ca'aj cui' li Dios takalok'oni.

⁶ Li Dios k'axal numtajenak cui'chic li rusilal naxq'ue ke. Li Santil Hu naxye nak li Dios inc'a' nacuulac chiru li neque'xnimobresi rib. Abanan li Dios naxq'ue li rusilal reheb li tulaneb. (Pr. 3:34)

⁷ Jo'can nak chek'axtesihak erib re li Dios. Chexnumtak sa' xben laj tza ut a'an taelelik cheru.

⁸ Cauhak ech'ol riq'uin li Dios ut li Dios tatenk'ank ere. Laex aj mac, jalomak ec'a'ux. Mebanu chic li mausilal. Jo'can ajcui' laex li yal cuib ech'ol sa' le pabal, yot'omak ech'ol ut jalomak ec'a'ux re nak li Dios tixticobresi le ch'ol.

⁹ Chirahok' ech'ol, chiyot'ek' ech'ol ut chexyabak xban li mausilal li nequebanu. Macua' raj se'ec nequebanu; yabac raj nequebanu xban nak inc'a' us le yehom ebanuhom. Ut inc'a' raj nasaho' sa' ech'ol. Naraho' raj ban sa' ech'ol.

¹⁰ Checubsihak erib chiru li Dios ut a'an tixq'ue ecuanquil.

Inc'a' takacuech'i rix li kech aj pabanelil

¹¹ Ex inherman, mecuech'i rix le rech aj pabanelil xban nak ani naxcuech'i rix li rech

aj p̄abanelil naxcuech'i ajcui' rix lix chak'rab li Dios ut naxq'ue rib chok' aj rakol ātin. Li kac'anjel mācua' re xcuech'bal rix li chak'rab; re ban xp̄abanquil.

¹² Jun ajcui' li quiq'uehoc re li chak'rab ut ca'aj cui' a'an naru narakoc ātin. A'an li nacoloc ut a'an ajcui' li nasachoc. Jo'can nak lāat inc'a' naru nacatrakoc ātin sa' xbēn lā puas ācūitz'in.

Inc'a' nakanau c'a'ru takac'ul cuulaj ca'bej

¹³ Anakcuan abihomak li tinye ere lāex li nequxyehoc re chi jo'ca'in: Hōn malaj cuulaj toxic sa' jalan chic tenamit ut aran tocūank chak jun chihabak. Aran toyacok ut tācūank katumin chi us.

¹⁴ Aban lāex inc'a' nequenau c'a'ru tēc'ul cuulaj ca'bej xban nak li kayu'am chanchan li chok. Junpāt ajcui' nacuan ut junpāt chic ac māc'a' chic.

¹⁵ Jo'ca'in raj tēye: Cui li Dios naraj, tixq'ue kayu'am ut takabānu li bar cuan nakac'oxla xbanunquil.

¹⁶ A'ut lāex nequenimobresi erib chixyebal li c'a'ru nequec'oxla xbanunquil. Inc'a' us nequebānu nak nequenimobresi erib.

¹⁷ Li naxnau xbanunquil li us, ut inc'a' naxbānu, a'an māc naxbānu.

5

Xch'olobanquil xna'lebeb li biom

¹ A'ut anakcuan, ex biom, cherabihak li oc cue chixyebal. Chiyot'ek' ēch'ol ut chexyabak xban li raylal chālc re sa' ēbēn.

² Le biomal taosok'. Maç'a' chic taoc cui'. Jo'can ajcui' le chabil ak' taç'uxek' xban li xulel.

³ Ut tamo'onk le tumin. Maç'a' chic taoc cui'. A'an retalil nak laex tex-osok' ajcui' jo' nak na-oso' li xam. Laex yoquex chixtambresinquil le biomal ut inc'a' nequeq'ue retal nak c'ulunc re roso'jic li cutan.

⁴ Laex yoquex chixxochal etumin ut inc'a' nequeq'ue xtojbaleb li que'k'oloc eriq'uin. Eb a'an yoqueb chi k'okonc ut li nimajcual Dios yo chirilbal xtok'obal ruheb nak yoqueb chi k'okonc li que'c'anjelac eriq'uin.

⁵ Arin sa' ruchich'och' cuan nabal le biomal ut maç'a' napalto' ere. Junelic sa nequenumsi li cutan. Chanchanex li cuacax ch'olaninbil chi us re taçamsik xban nak le yu'am laex, taosok'. Tacuulak xk'ehil nak tarakek' atin sa' eben.

⁶ Laex quextrakoc atin sa' xbeneb li tiq'ueb xch'ol ut quecamsiheb. Ut eb a'an maç'a' que'xbanu ere.

Xcuybal xnumsinquil li raylal

⁷ Jo'can ut ex herman, checuyak roybeninquil lix c'ulunic li Kaçua' Jesucristo. Jo' laj c'alom naxcuy roybeninquil jok'e nat'ane' li hab re nak taauk ut naxcuy ajcui' roybeninquil nak nacuulac xk'ehil li k'oloc re nak tixk'ol ru li racuimk.

⁸ Jo'can ajcui' laex checuyak oybeninc ut meç'inan ech'ol. Cacubresihomak ban ech'ol xban nak li Kaçua' chi seb taçalk cui'chic.

⁹ Ex herman, meçuech'i erib cheribil erib re nak inc'a' tarakek' atin sa' eben. Li Jesucristo a'an laj rakol atin ut chi seb taç'ulunk cui'chic.

¹⁰ Ex herman, chetzolak erib riq'uineb li profeta li que'cuyuc chak xc'ulbal li raylal xban xyebal resil li Kaçua'.

¹¹ Lao nakaye nak us xak reheb li neque'cuyuc raylal. Xerabi resil chanru nak laj Job quixcuy xnumsinquil li raylal. Ut nequenau nak mokon li Dios quirosobtesi. Li Kaçua' Dios na-uxtanan ut natok'oban u.

¹² Ex inherman, cuan chic jun li na'leb tento tenau ut a'an a'in: nak tex-atinak, mepatz' xc'aba' li Dios sa' pac'ba atin, chi moco sa' xc'aba' li choxa, chi moco sa' xc'aba' li ruchich'och', chi moco chepatz' sa' xc'aba' li c'a'ak re ru cuan. Cui teye nak yal, junes yal teye, ut nak teye inc'a', junes inc'a' teye re nak inc'a' tarakek' atin sa' eben xban li Dios.

Takaqab nak takac'ul li nakatz'ama re li Dios

¹³ Cui cuan junak sa' eyank cuan sa' raylal, chitijok chiru li Dios. Ut cui cuan junak sa sa' xch'ol, chixbicha xlok'al li Dios.

¹⁴ Cui cuan junak yaj sa' eyank, tixtakla xbokbaleb li chequeb sa' lix pabal, re nak te'tijok riq'uin ut te'xq'ue ca'ch'inak li aceite sa' xben sa' xc'aba' li Kaçua' Jesucristo.

¹⁵ Cui te'xpab nak li Dios tixq'uirtesi li yaj nak te'tijok, li Kaçua' taq'uirtesink re ut tixcuaclesi cui'chic. Ut cui cuan xmac, tacuyek' tasachek' ajcui' lix mac.

¹⁶ Chech'olobak bi' le mac cheribil erib ut chex-tijok cheribil erib re nak texq'uirtesik. Li ani tic xch'ol natijoc chi anchal xch'ol ut lix tij na-abic xban li Dios.

¹⁷ Li profeta Elias, a'an yal cuink jo' lao. Quitijoc chi anchal xch'ol ut quixtz'ama chiru li Dios nak

inc'a' tixq'ue li hab. Ut inc'a' quixq'ue li hab sa' ruchich'och' chiru li oxib chihab riq'uin cuakib po.

¹⁸ Ut nak quitijoc cui'chic, quixtz'ama nak tixq'ue li hab. Ut quixq'ue li hab ut li acuimk qui-el cui'chic sa' ruchich'och'.

¹⁹ Ex inherman, mare cuan junak sa' eyank tixcanab xpabanquil lix yalal, ut mare junak chic aj pabanel tasuk'isink cui'chic re sa' lix pabal.

²⁰ Chenuhak laex nak li ani tixsuk'isi chak junak li ras ritz'in sa' xyalal re nak tixcanab xbanunquil li mac, a'an tixcol li ras ritz'in chiru li camc. Ut sa' xc'aba' li jun a'an, nabal li mac tacuyek' tasachek' xban li Dios.

Li Santil hu **Bible in Q'eqchi' (GT:kek:Q'eqchi')**

copyright © 2000 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Q'eqchi'

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Q'eqchi' [kek], Guatemala

Copyright Information

© 2000, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Q'eqchi'

© 2000, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

f1b065df-5ef5-5c8a-a273-af2b9aefff55